

معلومات عن السجل الوطني لجودة العلاج بالصدمة الكهربائية (السجل الوطني للعلاج بالصدمة الكهربائية)

هذه رسالة إليك تحتوي على معلومات حول كيفية جمع المعلومات الخاصة بك ومعالجتها في (السجل الوطني للعلاج بالصدمة الكهربائية). نطلب منك أن تأخذ الوقت الكافي لقراءة هذا المستند والاتصال بطبيبك أو بالسجل الوطني للعلاج بالصدمة الكهربائية إذا كان لديك أي أسئلة.

لماذا أتلقى رسالة المعلومات هذه؟ أنت تتلقى رسالة المعلومات هذه لأنك انت ، أو أحد أقاربك ، تتلقى أو تلقيت العلاج بالصدمة الكهربائية في مستشفى في النرويج. يتم إرسال معلومات حول العلاج بالصدمة الكهربائية إلى السجل الوطني للعلاج بالصدمة الكهربائية. ستجد في الرسالة معلومات حول كيفية معالجة السجل الوطني للعلاج بالصدمة الكهربائية للمعلومات المتعلقة بك ، وما هي الحقوق التي لديك ، وكيف يمكنك الاستفادة من حقوقك.

ماذا يجب علي ان افعل؟ لا تحتاج إلى اتخاذ أي إجراء إلا إذا كنت ترغب في التحفظ على عدم قيام السجل الوطني للعلاج بالصدمة الكهربائية بجمع معلومات عنك ، أو ترغب بالنظر إلى المعلومات ، أو تصحيح / حذف المعلومات. انظر أدناه لمزيد من المعلومات حول هذا

ما هو السجل الوطني للعلاج بالصدمة الكهربائية؟ السجل الوطني للعلاج بالصدمة الكهربائية (NER) هو سجل وطني للجودة الطبية يقوم بجمع معلومات حول علاجات الصدمات الكهربائية في المستشفيات في النرويج. الغرض من السجل الوطني هو الحصول على نظرة عامة على علاجات الصدمات الكهربائية التي يتم إجراؤها في النرويج ، للمساعدة في ضمان الجودة في العمل ، والحصول على المعرفة حول تجربة المرضى للعلاج والمساهمة في البحث عن العلاج بالصدمة الكهربائية. مركز الصحة في بيرغن هو المسؤول عن البيانات ، ويضمن معالجة المعلومات الشخصية والصحية في السجل بطريقة آمنة ووفقاً لمتطلبات حماية البيانات الشخصية والسرية. تنظم اللوائح الخاصة بسجلات الجودة الطبية كيفية عمل السجل الوطني للعلاج بالصدمة الكهربائية

ما هي المعلومات المتوفرة عني في السجل الوطني للعلاج بالصدمة الكهربائية؟ يحتوي السجل الوطني على معلومات حول علاجك بالصدمة الكهربائية. سيتم جمع المعلومات من السجلات الطبية ومن الفحوصات الخاصة فيما يتعلق بالعلاج والفحوصات المخطط لها بعد ستة أشهر من إكمال العلاج. المعلومات المدرجة في السجل هي الاسم ورقم الولادة والتشخيصات والعلاج المقدم والمعلومات الصحية ، بما في ذلك مستوى الأعراض والتاريخ الطبي ذي الصلة والآثار الجانبية ونظرة المريض للعلاج. سيتم أيضاً تسجيل البيانات الفنية والسريية من العلاج. قبل وبعد العلاج بالصدمة الكهربائية وبعد ستة أشهر ، قد يتم الاتصال بك للإجابة على أسئلة حول صحتك وتجربتك من العلاج وأي آثار جانبية. لضمان صحة المعلومات الموجودة في السجل الوطني ، ولتمكين مقارنة البيانات الموجودة في السجل الوطني بالبيانات الموجودة في سجلات أخرى ، يتم ربط المعلومات بالهوية الشخصية. يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول السجل الوطني للعلاج بالصدمة الكهربائية على

helse-bergen.no/nasjonalt-kvalitetsregister-for-elektrokonvulsiv-terapi-ect

ماذا يحدث للمعلومات الخاصة بي؟ لن يكون من الممكن تحديد هويتك في التقارير الواردة من السجل الوطني. يعتمد التقرير السنوي للسجل على بيانات مجمعة مجهولة المصدر وهو متاح رسمياً على www.kvalitetsregistre.no. سيظهر هنا اي بيانات تم تسجيلها

أحدى أهداف سجل الجودة هي اكتساب معرفة جديدة حول المعالجة وقد يتطلب ذلك ، من بين أمور أخرى ، إصدار بيانات لمشاريع بحثية أو ربط البيانات بسجلات أخرى. لا يمكن الكشف عن بياناتك الشخصية إلا لمشروع بحثي إذا كان يتماشى مع الغرض من السجل ، وإذا كانت هناك موافقة سارية من لجنة الأخلاقيات الإقليمية أو الهيئات العامة الأخرى ذات الصلة وفقاً لما يقتضيه القانون. بالنسبة للمشاريع البحثية ، قد يكون من المناسب ربط معلوماتك في السجل مع معلومات من سجل المريض ، وكذلك مع السجلات العامة الأخرى مثل سجل المرضى النرويجي وسجل السكان ، وسجل الأدوية ، والسجلات في المكتب المركزي للإحصاء ، وسجل الجودة الوطنية للعلاج في خدمات الصحة العقلية للبالغين. في بعض الحالات ، قد يتم إرسال بياناتك الشخصية عبر الحدود الوطنية ، أيضاً إلى البلدان التي تكون فيها قواعد الخصوصية أضعف مما هي عليه في النرويج. في هذه الحالة ، يلزم تقديم ضمان بأن يتم التعامل مع معلوماتك بما يتماشى مع اللوائح الأوروبية.

سوف يتم تخزين المعلومات لطالما كانت المعلومات ضرورية لتحقيق الغرض من السجل ، وفقاً للقوانين واللوائح المعمول بها ومع احترام الخصوصية. يتم التعامل مع جميع المعلومات التي تم جمعها بسرية ، وعلى كل من يتعامل مع المعلومات من السجل واجب الحفاظ على السرية فيما يتعلق بالأمور التي أصبحوا على علم بها.

حقوقك في ما يتعلق الحجز والوصول والتصحيح والحذف. إذا كنت لا تريد بتخزين المعلومات الخاصة بك في السجل الوطني، فيمكنك حجز المعلومات في أي وقت وبدون أي سبب. يمكنك أيضاً طلب الوصول إلى المعلومات المخزنة عنك وتصحيح/ أو حذف المعلومات. هذا ليس له عواقب/تأثيرات على العلاج الذي تتلقاه. إذا كنت ترغب في إجراء حجز على المعلومات، فيمكنك القيام بذلك بنفسك من خلال إعدادات الخصوصية على **Helsenorge.no** ، أو عن طريق الاتصال بالمستشفى / القسم الذي يتم فيه تنظيم عرض العلاج بالخدمات الكهربائية. إذا كنت ترغب في مزيد من المعلومات يمكنك الاتصال بمركز السجل الوطني لعلاج الصدمات مباشرة.

مركز الصحة في بيرغين اتش اف قام بتعيين مسؤول عن حماية البيانات الذي سوف يساعد في ضمان معالجة البيانات الشخصية بشكل قانوني ، وحماية حقوقك في حماية البيانات. يمكنك الاتصال بمفوض حماية البيانات، إذا كانت لديك أسئلة عامة حول حقوقك بخصوص حماية البيانات الشخصية على الهاتف 55975558 ، أو عبر البريد الإلكتروني: **personvernombudet@helse-bergen.no**. إذا كنت تعتقد أن حقوقك في حماية البيانات الشخصية قد تم انتهاكها فيحق لك الاتصال بهيئة حماية البيانات النرويجية أو الخدمة الصحية الوطنية.

مع أطيب تحيات السجل الوطني لعلاج الصدمات الكهربائية،

معلومات الشخص الذي يمكنك التواصل معه في السجل الوطني لعلاج الصدمات الكهربائية:

Nasjonaltektregister@helse-bergen.no

ومعلومات التواصل بالسجل الوطني للعلاج بالصددمات الكهربائية